

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 19 JUIN 1952.

Projet de loi limitant les fermages et abrogeant les arrêtés ministériels du 30 mai 1945 et du 30 novembre 1946.

AMENDEMENTS
DE M. VAN LAEYS ET CONSORTS
AU TEXTE PRESENTE
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Remplacer le premier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Le fermage d'un bien rural peut toujours être porté par la volonté d'une des parties à deux fois la valeur locative normale de 1939. Le nouveau taux ne pourra être rendu obligatoire qu'à partir de l'échéance qui suit la notification de cette volonté à l'autre partie. »

ART. 4.

Remplacer le premier alinéa de cet article par le texte suivant :

« Par dérogation à l'article premier de la loi du 7 mai 1929 il peut être procédé de gré à gré à la location d'un bien rural appartenant à l'Etat, à une province, à une commune ou à un établissement public. »

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

85 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;
540 (Session de 1950-1951) : Amendement;
6, 8, 16 (Session de 1951-1952) : Amendements;
196 (Session de 1951-1952) : Rapport;
197, 228, 238, 247, 280 (Session de 1951-1952) : Amendements;
337 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire;
375 (Session de 1951-1952) : Texte adopté au premier vote;
393 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

3, 9 avril, 20 mai 1952.

Documents du Sénat :

314 (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
343 (Session de 1951-1952) : Amendements;
389 (Session de 1951-1952) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 19 JUNI 1952.

Wetsontwerp tot beperking van de pacht-prijzen en tot intrekking van de ministeriële besluiten van 30 Mei 1945 en 30 November 1946.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. VAN LAEYS CS.
OP DE TEKST VOORGEDRAGEN
DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« De pachtprijs van een landeigendom kan door de wil van een van de partijen steeds op tweemaal de normale huurwaarde 1939 worden gebracht. Het nieuwe bedrag kan slechts te rekenen van de eerste vervaldag na kennisgeving van die wil aan de andere partij verbindend worden verklaard. »

ART. 4.

Het eerste lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« In afwijking van artikel één der wet van 7 Mei 1929 mag een landeigendom, toebehorende aan de Staat, een provincie, een gemeente of een openbare instelling, uit de hand verhuurd worden. »

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

85 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;
540 (Zitting 1950-1951) : Amendement;
6, 8, 16 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
196 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
197, 228, 238, 247, 280 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
337 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag;
375 (Zitting 1951-1952) : Tekst aangenomen in eerste lezing;
393 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

3, 9 April, 20 Mei 1952.

Gedr. Stukken van de Senaat :

314 (Zitting 1951-1952) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;
343 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
389 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

ART. 5.

Supprimer cet article.

ART. 8.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Le juge peut ordonner la restitution des sommes perçues en violation des dispositions de la présente loi.

» Les actions fondées sur les dispositions de la présente loi se prescrivent après un an. »

L. VAN LAEYS.

R. ANCOT.

J. HANQUET.

P. VAN STEENBERGE.

ART. 5.

Dit artikel te doen wegvallen.

ART. 8.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De rechter kan de teruggave van sommen, die met overtreding van deze wet geïnd zijn, gelasten.

» De op het bepaalde in deze wet gegronde vorderingen verjaren na één jaar. »